



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

**ESTRATTO DAL REGISTRO DEI VERBALI DEL CONSIGLIO DEL DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE IMPRESE CULTURALI
SEDUTA 15 LUGLIO 2019**

Il giorno 15 luglio 2019 alle ore 10,30, presso l'aula Miazzi di Viale S. Michele 9 - Parma, convocato dal Direttore, si è legalmente riunito il Consiglio di Dipartimento, allargato a tutte le componenti, per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

O M I S S I S

24. Provvedimenti didattici per l'a.a. 2019/2020

O M I S S I S

Partecipano alla riunione i seguenti Signori:

PROFESSORI DI PRIMA FASCIA											
Cognome e nome			P	G	A	Cognome e nome			P	G	A
1	AGNESINI	Alex	X			9	MICHELINI	Guido			X
2	BONORA	Elena	X			10	MOLINARI	Luisa	X		
3	CALIDONI	Paolo	X			11	RINALDI	Rinaldo Giuseppe			X
4	CALZONA	Paolo	X			12	SAGLIA	Diego	X		
5	CAROTI	Stefano			X	13	TESINI	Mario	X		
6	CENTI	Beatrice	X			14	VALENTI	Simonetta Anna			X
7	GUERRA	Michele			X	15	VECCHIO	Giorgio			X
8	MEZZADRI	Marco			X						

PROFESSORI DI SECONDA FASCIA											
Cognome e nome			P	G	A	Cognome e nome			P	G	A
1	ALLEGRI	Giuseppina	X			28	MAGNANI	Massimo		X	
2	AMERINI	Fabrizio	X			29	MANCINI	Tiziana	X		
3	ANELLO	Giancarlo	X			30	MARTINELLI	Donatella	X		
4	ANGELETTI	Gioia	X			31	MELETTI	Mara	X		
5	ASTORI	Davide		X		32	MESSORI	Rita	X		
6	BERETTA	Stefano	X			33	MINARINI	Alessandra	X		
7	BERTASIO	Danila	X			34	MORIGI	Alessia	X		
8	BIANCHI	Andrea	X			35	PAPOTTI	Davide	X		
9	BONVICINI	Mariella	X			36	PEROTTI	Olga	X		
10	CANEPARI	Michela			X	37	PESSINI	Alba			X



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

11	CAPRA Marco		X		38	PINZANI Roberto		X		
12	CARUSI Cristina	X			39	RABONI Giulia		X		
13	CASERO Cristina		X		40	RINOLDI Paolo				X
14	CIGALA Ada	X			41	ROSCIONI Lisa			X	
15	CORSANO Paola	X			42	ROTA Gualtiero		X		
16	DALOISO Michele	X			43	RUSSO Paolo			X	
17	FADDA Elisabetta	X			44	SALARELLI Alberto			X	
18	FABBIANELLI Faustino	X			45	SALVARANI Luana		X		
19	FELINI Damiano	X			46	SPATTINI Gian Claudio		X		
20	FERRARI Simone	X			47	TESTA Italo		X		
21	GANDOLFI Roberta Pierangela	X			48	TOCCAFONDI Fiorenza		X		
22	GEMIGNANI Carlo Alberto	X			49	TRUFFELLI Matteo		X		
23	GENOVESI Piergiovanni	X			50	VALERO GISBERT Maria Joaquina		X		
24	GENTILE Marco	X			51	VAROTTI Carlo		X		
25	GHIDINI Maria Candida		X		52	VERATELLI Federica		X		
26	HUEMER Wolfgang			X						
27	IACOLI Giulio		X							

RICERCATORI UNIVERSITARI

Cognome e nome		P	G	A	Cognome e nome		P	G	A
1	BUZZI Stefano			X	9	NICOLOSI Anika	X		
2	CABASSI Nicoletta	X			10	PESSINI Elena	X		
3	DERIU Marco	X			11	VOCE Stefania	X		
4	GIACOMANTONIO Andrea	X			12	ZANELLA Francesca	X		
5	LUCIANO Elena			X					
6	MARGANI Alfonso		X						
7	MARTINES Enrico			X					
8	MOZZONI Isabella	X							

RICERCATORI UNIVERSITARI A TEMPO DETERMINATO

Cognome e nome		P	G	A	Cognome e nome		P	G	A
1	ARGIROPOULOS Dimitris	X			11	REGGIANI Nicola	X		
2	CARICATI Luca	X			12	ROBASTO Daniela		X	
3	GHERARDI Laura	X			13	SEDDONE Guido		X	
4	GIUFFRE' Martina		X		14	STAITI Sebastiano Andrea	X		
5	IOCCO Gemmo	X			15	VILLICICH Riccardo	X		



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

6	LONGHI Elisabetta	X					
7	MARTIN Sara		X				
8	MUSETTI Alessandro	X					
9	PAGLIARA Alessandro	X					
10	PIAZZA Isotta	X					

RESPONSABILE AMMINISTRATIVO-GESTIONALE

Cognome e nome		P	G	A	Cognome e nome		P	G	A
1	BUFFETTI Sara	X							

RAPPRESENTANTE ELETTO DEGLI ASSEGNISTI DI RICERCA

Cognome e nome		P	G	A	Cognome e nome		P	G	A
1	ROLLI Chiara	X							

RAPPRESENTANTI ELETTI DEL PERSONALE TECNICO - AMMINISTRATIVO

Cognome e nome		P	G	A	Cognome e nome		P	G	A
1	FADIGA Leonida	X			3	VELARDI Maria Tommasa	X		
2	GOBBI Claudia			X					

RAPPRESENTANTI ELETTI DEGLI STUDENTI

Cognome e nome		P	G	A	Cognome e nome		P	G	A
1	BORRINI Martina			X	6	LA FORGIA Fabio			X
2	CALZOLARI Marco	X			7	MELONI Eleonora	X		
3	CUGINI Cristiano		X		8	OLTRECOLLI Daniele		X	
4	FRASSANITO Irene	X			9	ROSSANO Donatella		X	
5	GIANNELLA Rosaria			X	10	ZINO Piercosimo			X

Assumono le funzioni, rispettivamente di Presidente e di Segretario verbalizzante, il Prof. Diego Saglia Direttore e la Dott.ssa Sara Buffetti Responsabile Amministrativo-Gestionale R.A.G.

Eventuali allegati sono parte integrante del presente verbale.

Alle ore 10.40 constatata la validità dell'assemblea il Direttore dichiara aperta la seduta.

O M I S S I S

24. PROVVEDIMENTI DIDATTICI PER L'A.A. 2019/2020

O M I S S I S



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

b) Proposta conferimento contratti di insegnamento ai sensi degli artt. 6 e 7 del vigente “Regolamento per la disciplina dei contratti di insegnamento nei corsi di studio ai sensi dell’art. 23 della legge 240/2010” per il Corso di Laurea Studio in Civiltà e Lingue Straniere moderne e per il Corso di Laurea magistrale interateneo in Lingue, Culture, Comunicazione - a.a. 2019/2020

Il Direttore

Vista la Legge n. 240 del 30.12.2010;

Visto il vigente Regolamento d’Ateneo per la disciplina dei contratti di insegnamento nei corsi di studio ai sensi dell’art. 23 della Legge 240/2010;

Visto l’esito dell’indagine interna ai docenti in servizio presso l’Ateneo a ricoprire gli insegnamenti scoperti;

Visto l’esito del bando di selezione per l’attribuzione di affidamenti aggiuntivi, a professori di I, II fascia ed ai ricercatori del settore concorsuale/scientifico disciplinare appartenenti ad altro Ateneo;

Visto il bando di selezione per il conferimento dei contratti di insegnamento retribuito di diritto privato ai sensi dell’art. 23 della Legge 240/2010, pubblicato sul sito web dell’Ateneo di Parma in data 14.06.2019;

Viste le domande pervenute in risposta al predetto bando;

Vista la regolarità delle domande e la documentazione presentata dai docenti sotto riportati ed agli atti dell’ufficio del Dipartimento;

Visti i Verbali delle Commissioni incaricate della valutazione comparativa delle domande pervenute, nel rispetto dei criteri stabiliti nel bando;

Considerato che i docenti riportati nella seguente tabella non ricoprono attualmente alcun incarico incompatibile con l’attività di docenza, nel rispetto di quanto previsto dall’art. 12 del “Regolamento recante la disciplina dei contratti di insegnamento nei corsi di studio ai sensi dell’art. 23 della Legge 240/2010”;

Valutati regolari gli atti delle commissioni valutatrici delle procedure di valutazione comparativa di cui al bando per il conferimento dei contratti di insegnamento di diritto privato retribuito ai sensi dell’art. 23 della Legge 240/2010, pubblicato sul sito web dell’Ateneo di Parma in data 14.06.2019;

propone

- 1) di approvare gli atti delle commissioni valutatrici delle procedure di valutazione comparativa per il conferimento dei contratti di insegnamento retribuito di diritto privato ai sensi dell’art. 23 della Legge 240/2010, di cui al bando pubblicato sul sito web dell’Ateneo di Parma in data 14.06.2019;



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

- 2) di approvare le seguenti graduatorie relative alle procedure di valutazione comparativa di cui al bando per il conferimento dei contratti di insegnamento di diritto privato retribuito ai sensi dell'art. 23 della Legge 240/20 pubblicato sul sito web dell'Ateneo di Parma in data 14.06.2019:

CORSO DI STUDIO IN "CIVILTA' E LINGUE STRANIERE MODERNE" – A.A. 2019/20

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingua e traduzione – Lingua russa I	L-LIN/21	B	12	60	€ 1.500,00
Graduatoria e punteggio: 1) Giorgia Rimondi 83/100			Vincitore: GIORGIA RIMONDI		
Non idonei: [REDACTED]					

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingua e traduzione – Lingua russa II	L-LIN/21	B	12	60	€ 1.500,00
Graduatoria e punteggio: 1) Giorgia Rimondi 83/100 2) Tatiana Lappo 66/100			Vincitore: GIORGIA RIMONDI		
Non idonei: [REDACTED]					

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingua e traduzione – Lingua tedesca II	L-LIN/14	B	12	60	€ 1.500,00
Graduatoria e punteggio: 1) Monika Hengge 82/100			Vincitore: MONIKA HENGGE		



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESSE CULTURALI

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Civiltà e Lingua serbo-croata	L-LIN/21	C	6	30	€ 750,00
<i>Graduatoria e punteggio:</i> 1) Suzana Miric			63 /100	Vincitore: SUZANA MIRIC	

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud Orientale I (Mod. A)	L-OR/21	B	6	30	€ 750,00
Nessuna domanda di candidatura pervenuta					

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud Orientale I (Mod. B)	L-OR/21	D	6	30	€ 750,00
Nessuna domanda di candidatura pervenuta					

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud Orientale II	L-OR/21	C	12	60	€ 1.500,00
Nessuna domanda di candidatura pervenuta					

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingua tedesca III (integrativo dell'insegnamento ufficiale di Lingua e Traduzione – Lingua tedesca III)	L-LIN/14	-	-	32	€ 800,00
<i>Graduatoria e punteggio:</i> 1) Julia Antonia Stegmann			65/100	Vincitore: JULIA ANTONIA STEGMANN	



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERATENEO IN “LINGUE, CULTURE, COMUNICAZIONE” – A.A. 2019/20

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingua francese – Tipologie testuali e traduzione editoriale	L-LIN/04	B	12	60	€ 1.500,00
<i>Non idonei:</i> ██████████					

Insegnamento	S.S.D.	TAF	CFU	ORE	Comp. Lordo percipiente
Lingua tedesca (modulo traduzione editoriale)	L-LIN/14	B	6	30	€ 750,00
<i>Graduatoria e punteggio:</i> 1) Monika Hengge			82/100		Vincitore: MONIKA HENGGE

- 3) di proporre il conferimento dell'insegnamento di Lingua e traduzione – Lingua russa I alla Prof.ssa Giorgia Rimondi;
- 4) di proporre il conferimento dell'insegnamento di Lingua e traduzione – Lingua russa II alla Prof.ssa Giorgia Rimondi;
- 5) di proporre il conferimento dell'insegnamento di Lingua e traduzione – Lingua tedesca II alla Prof.ssa Monika Hengge;
- 6) di proporre il conferimento dell'insegnamento di Civiltà e Lingua serbo-croata alla Prof.ssa Suzana Miric;
- 7) di proporre il conferimento dell'insegnamento di Lingua russa III (integrativo dell'insegnamento ufficiale di Lingua e traduzione – Lingua russa III) alla Prof.ssa Julia Antonia Stegmann;
- 8) di proporre il conferimento dell'insegnamento di Lingua tedesca (modulo traduzione editoriale) alla Prof.ssa Monika Hengge;

OMISSIS

Il Consiglio all'unanimità approva.

OMISSIS

IL SEGRETARIO

F.to Dott.ssa Sara Buffetti

Firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, del d. Lgs. n. 39/93

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

F.to Prof. Diego Saglia